



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

## Allgemeine Betriebserlaubnis (ABE) National Type Approval

ausgestellt von:

**Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)**

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO)  
für einen Typ des folgenden Genehmigungsobjektes

**Sonderräder für Pkw 7 J x 17 H2**

issued by:

**Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)**

according to § 22 and 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) for a type  
of the following approval object

**special wheels for passenger cars 7 J x 17 H2**

Genehmigungsnummer: **51551**  
Approval number:

Erweiterung: **04**  
Extension:

1. Genehmigungsinhaber:  
Holder of the approval:  
**Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH**  
**DE-67098 Bad Dürkheim**
2. Gegebenenfalls Name und Anschrift des Bevollmächtigten:  
If applicable, name and address of representative:  
**Entfällt**  
**Not applicable**
3. Typbezeichnung:  
Type:  
**FRE 707**



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Genehmigungsnummer: **51551**

Approval number:

Erweiterung: **04**

Extension:

4. Aufgebrachte Kennzeichnungen:  
Identification markings:  
**Hersteller oder Herstellerzeichen**  
**Manufacturer or registered manufacturer's trademark**
- Felgenreöße**  
**Size of the wheel**
- Typ und die Ausführung**  
**Type and version**
- Herstelldatum (Monat und Jahr)**  
**Date of manufacture (month and year)**
- Genehmigungszeichen**  
**Approval identification**
- Einpresstiefe**  
**Inset/outset**
5. Anbringungsstelle der Kennzeichnungen:  
Position of the identification markings:  
**An der Innen- bzw. Außenseite des Rades**  
**On the inside/outside of the wheel**
6. Zuständiger Technischer Dienst:  
Responsible Technical Service:  
**Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH**  
**DE-51105 Köln**
7. Datum des Prüfberichts des Technischen Dienstes:  
Date of test report issued by the Technical Service:  
**30.09.2019**
8. Nummer des Prüfberichts des Technischen Dienstes:  
Number of test report issued by that Technical Service:  
**55047417 (5. Ausfertigung)**



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

3

Genehmigungsnummer: **51551**  
Approval number:

Erweiterung: **04**  
Extension:

9. Verwendungsbereich:  
Range of application:  
**Das Genehmigungsobjekt „Sonderräder für Pkw“ darf nur zur Verwendung gemäß:**  
***The use of the approval object „special wheels for passenger cars“ is restricted to the application listed:***

**Anlage/n zum Prüfbericht  
Annex/es of the test report**

**3, 4, 9, 19**

**1, 5, 10, 13, 15**

**6, 7, 8, 16, 17**

**3. Ausfertigung**

**4. Ausfertigung**

**5. Ausfertigung**

**unter den angegebenen Bedingungen an den dort aufgeführten bzw. beschriebenen Kraftfahrzeugen feilgeboten werden.**

***The offer for sale is only allowed on the listed vehicles under the specified conditions.***

10. Bemerkungen:  
Remarks:  
**Für die in dieser ABE freigegebenen Rad/Reifenkombinationen ist die Berichtigung der Zulassungsbescheinigung Teil I gemäß § 13 Fahrzeug-Zulassungsverordnung (FZV) nicht erforderlich.**  
**The correction of the "Zulassungsbescheinigung Teil I" according to § 13 Fahrzeug-Zulassungsverordnung (FZV) is not required for the wheel/tire combinations listed in this ABE.**

**Es gelten die im o.g. Gutachten nebst Anlagen festgehaltenen Angaben.**  
**The indications given in the above mentioned test report including its annexes shall apply.**

**Die Anforderungen des Artikels 31, Absätze 5, 6, 8, 9 und 12 der Richtlinie 2007/46/EG - Verkauf und Inbetriebnahme von Teilen oder Ausrüstungen, von denen ein erhebliches Risiko für das einwandfreie Funktionieren wesentlicher Systeme ausgehen kann - sind sinngemäß erfüllt.**

**The requirements of Article 31, paragraphs 5, 6, 8, 9 and 12 of directive 2007/46/EC - Sale and entry into service of parts or equipment which are capable of posing a significant risk to the correct functioning of essential systems - are met.**

11. Änderungsabnahme gemäß § 19 (3) StVZO:  
Acceptance test of the modification as per § 19 (3) StVZO:  
**Siehe Prüfbericht**  
**See test report**



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

4

Genehmigungsnummer: **51551**

Approval number:

Erweiterung: **04**

Extension:

12. Die Genehmigung wird **erweitert**  
Approval is **extended**
13. Grund (Gründe) für die Erweiterung der Genehmigung (falls zutreffend):  
Reason(s) for the extension (if applicable):  
**Aktualisierung des Verwendungsbereiches**  
**Update of the range of application**
14. Ort: **DE-24932 Flensburg**  
Place:
15. Datum: **10.10.2019**  
Date:
16. Unterschrift: **Im Auftrag**  
Signature:

*N. Schilinski*

Nicolai Schilinski



Anlagen:

Enclosures:

**Gemäß Inhaltsverzeichnis**

**According to index**

**Auftraggeber** Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH  
Gustav-Kirchhoff-Straße 10  
D-67098 Bad Dürkheim  
QM-Nr.: 49 02 0131806

**Prüfgegenstand** PKW-Sonderrad

Modell Freeze  
Typ FRE 707  
Radgröße 7 J x 17 H2  
Zentrierart Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-Ø (mm)	Ein- press- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abroll- umfang (mm)	Gültig ab Herstell- datum
SU1	FRE 707 SU1 / ohne Ring	5/100/56,1	48	615	2160	4/2018
O8	FRE 707 O8 / ohne Ring	5/105/56,6	38	615	2140	5/2017
B5	FRE 707 B5 / Z13 Ø70,0-60,1	5/108/60,1	45	735	2200	5/2017
B5	FRE 707 B5 / Z34 Ø70,0-63,4	5/108/63,4	45	735	2200	5/2017
F5	FRE 707 F5 / ohne Ring	5/108/63,4	50	710	2060	5/2017
B5	FRE 707 B5 / Z17 Ø70,0-65,1	5/108/65,1	45	735	2200	5/2017
V2	FRE 707 V2 / ohne Ring	5/112/57,1	40	735	2060	5/2017
V2	FRE 707 V2 / ohne Ring	5/112/57,1	45	735	2060	5/2017
V2	FRE 707 V2 / ohne Ring	5/112/57,1	49	710	2060	5/2017
M8	FRE 707 M8 / ohne Ring	5/112/66,6	48,5	735	2060	5/2017
SO1	FRE 707 SO1 / ohne Ring	5/114,3/56,1	55	610	2200	4/2018
B8	FRE 707 B8 / Z13 Ø70,0-60,1	5/114,3/60,1	40	735	2180	5/2017
B8	FRE 707 B8 / Z13 Ø70,0-60,1	5/114,3/60,1	50	735	2180	5/2017
B8	FRE 707 B8 / Z12 Ø70,0-64,1	5/114,3/64,1	40	735	2180	5/2017
B8	FRE 707 B8 / Z12 Ø70,0-64,1	5/114,3/64,1	50	735	2180	5/2017
B8	FRE 707 B8 / Z11 Ø70,0-66,1	5/114,3/66,1	40	735	2180	5/2017
B8	FRE 707 B8 / Z11 Ø70,0-66,1	5/114,3/66,1	50	735	2180	5/2017
B8	FRE 707 B8 / Z10 Ø70,0-67,1	5/114,3/67,1	40	735	2180	5/2017
B8	FRE 707 B8 / Z10 Ø70,0-67,1	5/114,3/67,1	50	735	2180	5/2017

### Kennzeichnung

KBA-Nummer 51551  
Herstellerzeichen ALUTEC Germany  
Radtyp und Ausführung FRE 707  
Radgröße 7Jx17 H2  
Einpreßtiefe ET (s.o.)  
Gießereikennzeichen UPP ww. L  
Herstellungsdatum Monat und Jahr

### Befestigungselemente

Die zu verwendenden Befestigungselemente sowie deren Anzugsmomente sind den Verwendungsbereichsgutachten zu entnehmen.

## Prüfungen

Die o.g. Sonderräder wurden gemäß den Richtlinien für die Prüfung von Sonderrädern für Kraftfahrzeuge und ihre Anhänger vom 25. November 1998 geprüft.

Folgende Prüfungen wurden mit positivem Ergebnis abgeschlossen:

- Biegeumlaufprüfung
- Abrollprüfung
- Impactprüfung

Folgende Testdaten liegen der Biegeumlaufprüfung zugrunde:

Ausführung	Anschluß	Einpress-tiefe (mm)	Radlast (kg)	Abroll-umfang (mm)	Ver-fahr-en	Datum	Ort
SU1	5/100/56,1	48	615	2160	FE	05/2018	TZT Lamsheim
O8	5/105/56,6	38	615	2140	FE	07/2017	TZT Lamsheim
B5	5/108	45	710	2060	FE	07/2017	TZT Lamsheim
B5	5/108	45	735	2200	FE	09/2017	TZT Lamsheim
B5	5/108	45	735	2200	FE	10/2018	TRM Shah Alam
F5	5/108/63,4	50	710	2060	FE	07/2017	TZT Lamsheim
V2	5/112/57,1	40	735	2060	FE	07/2017	TZT Lamsheim
V2	5/112/57,1	45	735	2060	FE	07/2017	TZT Lamsheim
V2	5/112/57,1	49	710	2060	FE	07/2017	TZT Lamsheim
M8	5/112/66,6	48,5	735	2060	FE	07/2017	TZT Lamsheim
B8	5/114,3	40	735	2180	FE	07/2017	TZT Lamsheim
B8	5/114,3	50	735	2180	FE	07/2017	TZT Lamsheim
SO1	5/114,3/56,1	55	610	2200	FE	05/2018	TZT Lamsheim

FE=Farbeindringverfahren

ZnO=Zinkoxydpaste

Folgende Testdaten liegen der Impactprüfung zugrunde:

Ausführung	Anschluß	Einpress-tiefe (mm)	Radlast (kg)	Reifen-größe	Datum	Ort
O8	5/105/56,6	38	615	195/45R17	07/2017	TZT Lamsheim
F5	5/108/63,4	50	735	195/45R17	07/2017	TZT Lamsheim
B5	5/108	45	735	195/45R17	07/2017	TZT Lamsheim
B8	5/114,3	50	735	195/45R17	07/2017	TZT Lamsheim
SU1	5/100/56,1	48	615	195/45R17	05/2018	TZT Lamsheim
SO1	5/114,3/56,1	55	610	195/45R17	05/2018	TZT Lamsheim
B5	5/108	45	735	195/45R17	10/2018	TRM Shah Alam

Folgende Testdaten liegen der Abrollprüfung zugrunde:

Ausführung	Anschluß	Einpress-tiefe (mm)	Radlast (kg)	Reifen-größe	Ver-fahr-en	Datum	Ort
B5	5/108	45	735	255/55R17	FE	07/2017	TZT Lambsheim
B8	5/114,3	50	735	255/55R17	FE	07/2017	TZT Lambsheim
B5	5/108	45	735	255/55R17	FE	11/2018	TZT Lambsheim

FE=Farbeindringverfahren  
ZnO=Zinkoxydpaste

Aufgrund bereits positiv durchgeführter Prüfungen an vergleichbaren Rädern des genannten Radtyps sind die folgenden Prüfungen nicht mehr erforderlich:

- Salzsprühtest

Die Maße und Toleranzen entsprechen in wesentlichen Punkten der ETRTO.

Die Zusammensetzung, die Festigkeitswerte und das Korrosionsverhalten des verwendeten Werkstoffes sind in der Radbeschreibung des Herstellers aufgeführt.

Das Gewicht der nicht lackierten Sonderradausführung 114,3/5-ET50-B8 betrug 9,738 kg.

### Prüfort und Prüfdatum

Die Festigkeitsprüfung des Sonderradtyps wurde in Technologiezentrum Typprüfstelle Lambsheim ab Juli 2017 durchgeführt.

### Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder an den in den Verwendungsbereichsgutachten genannten Fahrzeugen und den dort aufgeführten Bedingungen zu verwenden.

### Anlagen

Beschreibung	-	20.07.2017
	mit Änderung vom	05.09.2019
Radzeichnung	4630-02	20.02.2017
	mit Änderung vom	26.02.2018
Radzeichnung	4631-02	20.02.2017
	mit Änderung vom	26.02.2018
Radzeichnung	4632-05	16.02.2017
	mit Änderung vom	27.02.2018
Radzeichnung	4633-03	17.02.2017
	mit Änderung vom	11.04.2019
Nabenkappenzeichnung	2426-03	07.03.2005
	mit Änderung vom	07.05.2008
Nabenkappenzeichnung	2107-03	28.02.2003
	mit Änderung vom	08.09.2008
Nabenkappenzeichnung	3676-02	24.10.2011
	mit Änderung vom	01.12.2013

Nabenkappenzeichnung	4555-03	22.09.2016
	mit Änderung vom	07.02.2017
Befestigungsmittelzeichnung	3810-02	06.09.2012
	mit Änderung vom	25.10.2012
Befestigungsmittelzeichnung	4300-02	27.04.2015
	mit Änderung vom	27.05.2015
Befestigungsmittelzeichnung	1732-02	31.01.2002
	mit Änderung vom	29.05.2008
Befestigungsmittelzeichnung	3015-01	29.05.2008
Befestigungsmittelzeichnung	3017-01	03.06.2008
Befestigungsmittelzeichnung	2543-02	03.06.2008
	mit Änderung vom	03.06.2008
Befestigungsmittelzeichnung	3018-01	03.06.2008
Befestigungsmittelzeichnung	3005-01	07.05.2008
Befestigungsmittelzeichnung	3004-01	07.05.2008
Befestigungsmittelzeichnung	1549-02	22.06.1995
	mit Änderung vom	04.06.2008
Befestigungsmittelzeichnung	1548-02	22.06.1995
	mit Änderung vom	06.06.2008
Befestigungsmittelzeichnung	2677-02	11.09.2006
	mit Änderung vom	04.06.2008
Befestigungsmittelzeichnung	2678-02	11.09.2006
	mit Änderung vom	04.06.2008
Befestigungsmittelzeichnung	3684-01	03.11.2011
Befestigungsmittelzeichnung	3025-01	09.06.2008
Befestigungsmittelzeichnung	3023-03	05.06.2008
Befestigungsmittelzeichnung	3024-01	06.06.2008
Befestigungsmittelzeichnung	4550-01	30.08.2016
Zentrierringzeichnung	1303-09	04.12.1991
	mit Änderung vom	27.05.2014
Radzeichnung	4812-02	12.03.2018
	mit Änderung vom	01.10.2018
Radzeichnung	4813-01	13.03.2018
Verwendungen	Anlage 1 bis 19	

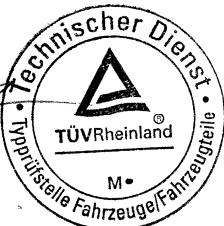
Der Prüfbericht umfasst Blatt 1 bis 4.

Gegen die Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis bestehen unsererseits keine technischen Bedenken.

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lamsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typgenehmigungsverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

Lamsheim, 30. September 2019

*SBC*



Blauth

00328983.DOC



### Liste der Änderungen

Es wird geändert:      Aktualisierung Radbeschreibung  
                                 Aktualisierung Radzeichnung  
                                 Aktualisierung Verwendungsbereich

Es wird berichtigt:

Es wird hinzugefügt:

Es entfällt: